VERORDENING (EEG) Nr. 869/85 VAN DE COMMISSIE

van 26 maart 1985

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 591/85 (2), en met name op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad van 11 juli 1983 tot vaststelling voor 1983 van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (3),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen voor 1984 van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (4),

Overwegende dat, in het kader van de voedselhulpprogramma's die bij de in de bijlage aangehaalde verordeningen van de Raad zijn vastgesteld, bepaalde derde landen en begunstigde instellingen verzoeken tot levering van de in de bijlage opgenomen hoeveelheden magere-melkpoeder hebben ingediend;

Overwegende dat derhalve tot deze leveringen moet worden overgegaan overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 van de Commissie van 17 mei 1983 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling en de levering van magere-melkpoeder, boter en butteroil als voedselhulp (5), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1886/83 (6); dat derhalve met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering, alsmede de te volgen procedure voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten moeten worden gepreciseerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 gaan de interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp tegen de in de bijlage vermelde bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 68 van 8. 3. 1985, blz. 5.
(3) PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 1.
(4) PB nr. L 124 van 11. 5. 1984, blz. 1.
(5) PB nr. L 142 van 1. 6. 1983, blz. 1.
(6) PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 29.

BIJLAGE

Bericht van inschrijving (1)

Omschrijving van de partij	A
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	Tunisie — Société tunisienne d'Industrie Laitière (STIL)
3. Land van bestemming	Tunesië
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Société COMALAIT, Vichy (France), 2, rue du Président Roosevelt (tel. (70) 31 54 55; telex 990678 COLAI F)
6. Totale hoeveelheid	1 000 ton (4)
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 juli 1984
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„À LA RÉPUBLIQUE TUNISIENNE"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 mei 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	22 april 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	20 mei 1985
15. Diverse gegevens	(5)

Omschrijving van de partij	B
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Syrië
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	250 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Nederlands
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„SYRIA 2511 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 april 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Nederlands interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (6)

Omschrijving van de partij	C
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 25 oktober 1984
2. Begunstigde	Peru
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	cif Callao (Lima)
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	ONAA, 220 Natario Sanchez, 13ème étage, Jesus Maria, Lima, Peru
6. Totale hoeveelheid	1 400 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„LECHE EN POLVO DESCREMADA / ENRIQUECIDA CON VITAMINAS A y D / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A PERÚ"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	22 april 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 juli 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	20 mei 1985
15. Diverse gegevens	(7)

Omschrijving van de partij	D
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	Arabische Republiek Egypte
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (3)	Ambassade de la république arabe d'Egypte, section commerciale, Louizalaan 522, B-1050 Brussel (tel. (02) 647 32 27; telex 64809 COMRAU B)
6. Totale hoeveelheid	1 000 ton (9)
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	(8)
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO EGYPT"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 juni 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	22 april 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	20 mei 1985
15. Diverse gegevens	—

Omschrijving van de partij	E
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 14 september 1984
2. Begunstigde	Euronaid — Cebemo
3. Land van bestemming	Lesotho
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	300 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg (10)
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„LESOTHO / SCF / 42204 / MASERU VIA DURBAN / ACTION OF SCF / FOR FREE DISTRIBUTION"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 mei 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	22 april 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	20 mei 1985
15. Diverse gegevens	(11)

Omschrijving van de partij	F
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Indonesië
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	100 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„INDONESIA 2597 / KENDARI / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 april 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Duitse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (12)

Omschrijving van de partij	G
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 25 oktober 1984
2. Begunstigde	Soedan
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	cif Port Soudan
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Ambassade de la République Démocratique du Soudan, Franklin Rooseveltlaan 124, B-1050 Brussel (tel. 647 51 59)
6. Totale hoeveelheid	250 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Frans
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO THE SUDAN / VIA PORT SUDAN / KHARTOUM"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 april 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Franse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (13).

Omschrijving van de partij	H
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 25 oktober 1984
2. Begunstigde	Soedan
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	cif Port Soudan
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Ambassade de la République Démocratique du Soudan, Franklin Rooseveltlaan 124, B-1050 Brussel (tel. 647 51 59)
6. Totale hoeveelheid	150 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 juni 1984
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO THE SUDAN / VIA PORT SUDAN / KHARTOUM"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 april 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Duitse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (13)

Omschrijving van de partij	I
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Colombia
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	114 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Nederlands
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„COLOMBIA 2610 / CARTAGENA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 april 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Nederlandse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (7)

Omschrijving van de partij	K
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Nicaragua
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	219 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap beperkt tot Ierland, het Verenigd Koninkrijk en Denemarken
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Deens
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„NICARAGUA 2536 / CORINTO / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 april 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Deense interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (7)

Omschrijving van de partij	L
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 25 oktober 1984
2. Begunstigde	Somalië
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	cif Mogadishu
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Mr Abdi Aden Nur, Director Food Aid Department, Ministry of Interior, PO Box 1472, Mogadishu, Somali Democratic Republic
6. Totale hoeveelheid	2 400 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO THE PEOPLE OF SOMALIA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 mei 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	22 april 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	20 mei 1985
15. Diverse gegevens	(14)

Omschrijving van de partij	M
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 25 oktober 1984
2. Begunstigde	Somalië
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	cif Berbera
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	H.E. the Governor, Regional Government, North-West Region, Hargeisa, Somali Democratic Republic
6. Totale hoeveelheid	400 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO THE PEOPLE OF SOMALIA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 mei 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	22 april 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	20 mei 1985
15. Diverse gegevens	(14)

Omschrijving van de partij	N	O
1. Programma:	1984	
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad	
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984	
2. Begunstigde	WVP	
3. Land van bestemming	Filippijnen	
4. Wijze en plaats van levering	fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—	
6. Totale hoeveelheid	177 ton	134 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Iers	Brits
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking	25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„PHILIPPINES 2318 P / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ZAMBOANGA"	„PHILIPPINES 2318 P / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / CAGAYANDE ORO"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 april 1985	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:		
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—	
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het	
	Ierse	Britse
	interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83	

Omschrijving van de partij	P
1. Programma:	1983
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983
2. Begunstigde 3. Land van bestemming	Honduras
4. Wijze en plaats van levering	cif Puerto Cortes
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Ministerio de Educación, Div. SAEH, Primera Calle 2-4, Avenida Comayaguella, D.C. Honduras
6. Totale hoeveelheid	500 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap beperkt tot Ierland, het Verenigd Koninkrijk en Denemarken
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„LECHE EN POLVO DESCREMADA CON VITAMINAS A y D / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A HONDURAS PARA DISTRIBUCIÓN GRATUITA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 mei 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	22 april 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 juni 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	20 mei 1985
15. Diverse gegevens	(15)

Omschrijving van de partij	Q
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	A.R. Jemen
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	151 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Deens
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„YEMEN AR 2613 / HODEIDAH / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 juni 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Deense interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83

Omschrijving van de partij	R
1. Programma:	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 3 juli 1984
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Syrië
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	600 ton
7. Herkomst van de magere melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 augustus 1984
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„SYRIA 2352 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 juni 1985
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	22 april 1985
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	. Vóór 30 juni 1985
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	20 mei 1985
15. Diverse gegevens	(6)

Voetnoten

(1) Deze bijlage geldt, samen met het bericht gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 208 van 4 augustus 1983, blz. 9, als bericht van inschrijving.

(2) Zie de bekendgemaakte lijst in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 229 van 26 augustus 1983, blz. 2.

(3) Degene aan wie is gegund neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending zijn vereist.

(4) Iedere offerte kan slechts betrekking hebben op een deelhoeveelheid van 500 ton, zoals bepaald in het aanvullend bericht van inschrijving, te zamen met deze verordening bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* editie C, waarin de plaatsen waar het produkt is opgeslagen worden aangeduid.

(5) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen:
Mme F. Henrich, Déléguée de la CEE en Tunisie,
av. Jugurtha 21, Belvédère — Tunis.
Tel. 28 85 35/28 89 91; telex 13596 Tunis.

(6) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen;
Syrie, 73 rue Al Rachid, BP 11269, Damascus.
Tel. 33 52 91/33 00 01; telex DELCOM-SY 412919.

(7) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen:
Délégué de la Commission à Caracas, Valle Arriba,
Calle Colibri, Carretera de Baruta, Caracas, Venezuela.
Tel. 92 50 56/92 39 67/91 04 47; telex 26336 COMEU VC.

(8) Het melkpoeder moet verkregen worden volgens het procédé, „low-heat temperature expressed whey protein nitrogen, not less than 6,0 mg/g" en beantwoorden aan de kenmerken die voorkomen in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 625/78 (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 19). Voor de bepaling van het gehalte aan micro-organismen mag evenwel in de plaats van de internationale norm FIL 49: 1970 de ADMI-norm, standaardmethodes, editie 1971, blz. 16-21, worden gebruikt.

(9) De offerte kan slechts betrekking hebben op een deelhoeveelheid van 500 ton, of een veelvoud van 500 ton; zie artikel 11, lid 3, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1354/83.

(10) Te leveren in containers van 20 voet; condities: FCL/LCL — Shippers-count-load and stowage (cls).

(11) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen:
PO Box MS 518 Maseru 100 Lesotho.
Tel. 313 726; telex 4351 lo DELEGEUR, Maseru.

(12) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen:
Thai Military Building,
9th & 10th Floors, 34 Phya Thai Road, Bangkok, Thailand.
Tel. 282 14 52; telex 086/2764 COMEUBK TH.

(13) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen:
Délégation de la Commission au Soudan,
No 16 St. 3 New Extension, PO Box 2363, Khartoum.
Telex 24054 DELSU SD KHARTOUM.

(14) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen:
Mr J. De Man, Via Makka Al Mukkaram No Z-A6/17 (km 4, Mogadishu).
Tel. 811 18/210 49/211 18; telex FED MOG SM628 (Somalia).

(15) Te leveren op gestandaardiseerde paletten — 40 zakken per palet — onder plastic folie.